

Der Reiterverein Eupen veranstaltet **Großes Sommerfest**

am Sonntag, dem 6. Juli, im Waldhotel Schönefeld, ein Unterhaltungsspiele für Jung und Alt - U. a. stehen Reitpferde für Alle zur Verfügung
Anfang 4 Uhr Erstklassige Kapelle Eintritt frei Es laden freundlichst ein: Reiterverein und der Wirt

M.G.V. MARIENCHOR, EUPEN
SONNTAG, den 6. Juli 1952, ab 4 Uhr nachmittags

Großes Sommerfest

in den Anlagen des Hotel Koch
unter Mitwirkung des Chores u. der Royale St. Joseph Membach

Gratis-Kinderspiele - Gratis-Tanz - Volksbelustigungen aller Art - Eintritt frei
Es ladet alle Ehren- und inaktiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner ein:
DER VORSTAND

Cinema PAX, La Calamine

Unser Sonntagsprogramm! Der große schwedische Film:
»LA RUE«
mit Peter Lindgren - Britt Nicolsen. In deutscher Sprache. - Jugendliche verboten.

Achtung! Am Sonntag, dem 6. Juli:

Bunter Abend im Kinorestaurant.

Es spielt die **KAPELLE MEESEN - FRANKEN**
Ab 6 Uhr: **Unterhaltungsmusik**
Ab 8 Uhr: **Grosses Konzert** unter Mitwirkung beliebter, hiesiger Künstler, u.a.: **Heinz ERRENT - Hubertine MEESEN - NADES**
Duett: **Jongh und Francois**
Reichhaltiges und abwechslungsreiches Programm!

Capitol

EUPEN, RUE STRASSE

Samstag, Sonntag und Montag
Ilse Werner, Paul Hubschmid, Hermann Thimig, Elfe Gerhardt, in:
»Geheimnisvolle Tiefe«
L'âme d'une femme
Die erregende Stimmung dieses Films, der an dramatischen Spannungen seinesgleichen sucht, wird für jeden ein unvergessliches Erlebnis.
In deutscher Sprache!
Reichhaltiges Beiprogramm und neue Wochenschau
Wochentags ab 6½ Uhr
Sonntags ab 4 Uhr.
Letzter Programmwechsel um 8.30 Uhr

Schauburg

EUPEN, PAVEESTRASSE

Samstag, Sonntag und Dienstag:
Ein grosser romantischer Abenteuerfilm in leuchtend schöner CINECOLOR-Farbenpracht mit
Marta Vickers und Philip Reeds:
»La fille de Ramona«
Wunderbare farbige Aufnahmen aus den Bergen und Canyons Colorados umrahmen eine spannende Geschichte um Liebe und Verrat.
EIN FARBFILM!
Reichh. Beiprogramm u. Wochenschau
Wochentags ab 6½ Uhr
Sonntags ab 4 Uhr
Letzter Programmwechsel um 8.30 Uhr

Waldschenke Diepbach Eupen

Sonntag, ab 17 Uhr:
TANZ

HOTEL KOCH

EUPEN, PAVEESTRASSE 5 - TEL. 10

Sonntag, 6. Juli 1952
in den Restaurationsräumen
TANZ
Beste Stimmungskapelle

SIMON-PILS

das gute Weimser Bier!

RESTAURANT »ZUM HOOK« EUPEN

Sonntag, den 6. Juli
TANZ
ANFANG 19 UHR.
Es spielt »Kapelle Mertens«

Hotel Bosten

EUPEN HAASSTRASSE 81 TELEFON 1598

Sonntag, 6. Juli 1952
ab 19 Uhr
TANZ
mit der beliebtesten
Kapelle »Bel-Ami«

Gartenbauverein Eupen

Sonntag, den 6. Juli,
morgens 10.30 Uhr, kurze
Besprechung zur 100-Jahrfeier für 1953
im **HOTEL KOCH**,
Eupen, Paveestrasse.
Einladung für alle Gärtner u. Liebhaber
(7606) **Die Einberufer.**

Volks-Kühlschrank ALASKA

FÜR JEDERMANN



Alaska-VK 2 - Fr. 5.350



Alaska-Tisch Fr. 5.350



Alaska-50 - Fr. 6.550

Rechnen Sie: Was an Lebensmitteln verdirbt, ist viel teurer als ein Volkskühlschrank, denn es gibt schon Modelle ab **4.700 Fr.**, sowie solche, mit geringem Mehrpreis, f. Stadt- u. Flaschengase.
Verkauf durch den Fachhandel **Generalvertreter: NIEDERAU FRERES . EUPEN**
5, rue Hook **Telefon 1555**

Palladium

EUPEN - SCHILSWEG

Samstag und Montag, 6.15 und 8 Uhr,
Sonntag, um 4, 6.15 und 8 Uhr:
Elfie Mayerhofer, Paul Hubschmid, in:
»Der himmlische Walzer«
mit **Curd Jürgens** und **Paul Kemp**
In deutscher Sprache!
Im Beiprogramm:
Walter Pidgeon, Ethel Barrimore, in:
»Le Danube Rouge«
mit **Peter Lawford, Angela Lansbury** und **Janet Leigh**
Wochenschau.
Achtung! Letzter Programmwechsel 8 Uhr.

Cäcilien-Gesang-Verein an St. Joseph

Gegründet 1873

Auf zum Land!

Am Sonntag, dem 6. Juli, nachmittags um 4 Uhr in den Gartenanlagen des Restaurant Hermanns, Montjoiestrasse

Grosses Sänger-Sommerfest

Volksbelustigung . Tanz . Kinderspiele

Musik des Städt. Harmonie-Musikvereins, Gesangsvorträge: Cäcilien-Gesangverein St. Joseph.
Es ladet alle Ehren- u. inaktiven Mitglieder sowie Freunde u. Gönner herz. ein: **Der Vorstand.**
Eintritt frei!
— Bei ungünstiger Witterung findet das Fest am Sonntag, dem 13. Juli statt —

Ciné Palladium

WELKENRAEDT - Salle de la Concorde

Samstag und Montag, um 19.30 Uhr,
Sonntag, um 16.00 und 19.30 Uhr:
Franchot Tone und **Anne Baxter, in:**
Les cinq Secrets du Désert
mit **Erich von Stroheim** in der Rolle des Feldmarschalls Rommel.
In französischer Sprache!
Wochenschau u. schönes Beiprogramm
Jugendliche zugelassen.

HEIDBERG, EUPEN

Am 6. und 7. Juli, von 9.30 - 12 Uhr und von 14 - 19 Uhr,
findet in den Räumen der Schule die

Ausstellung der Schülerarbeiten

statt, wozu wir alle Eltern sowie alle Freunde und Gönner der Schule herzlich einladen.

Die Schulleitung: **J. BOULANGER.** Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. ZIMMERMANN, Bürgermeister.

ELEKTRO-MOTORE

500 Motore vorrätig
Neue und Gelegenheiten
Reparaturwerkstätte

L. FARNIR

44, Rue de Verviers
DISON, Tel. 156.17

Moto-Cross

für Internationale, Senioren und Junioren

Sonntag, den 13. Juli 1952, um 14 Uhr, auf der altbekanntesten Rennstrecke **WINEROTE** in **WARSAGE.**

Eine ideale Rennstrecke durch einen Steinbruch, durch Wald, alte Wege, über Täler und Wiesen. — Beteiligung englischer, holländischer und deutscher Fahrer sowie aller belgischer Internationalen.
Unvergessliche Kämpfe. — Perfekte Uebersicht der Rennstrecke.
Parkplatz für Wagen an der Rennstrecke.
Organisation: **A.M.C. D. A. Warsage** und **Est-Motor, Henri-Chapelle.**

Oh-la la, was haben Sie ein hübsches Kleidchen an!

O ja! und es kostet nur 29,90 Fr. das Meter.
Den Stoff, Kragen, Gürtel, Knöpfe etc. um alles, was ich an Zutaten benötigte, kaufe ich im **SPEZIAL-HAUS für KLEIDUNG**
Radermacher-Cremer, Raeren,
an der Kirche, Ecke Denkmalplatz.
Sie finden dort alles, Korsetts, Halter, Wäsche-Stoffe, Seiden, kurz, alles was Sie benötigen um sich schön zu kleiden — Kinderreife 5% — Anfertigung von Stoffknöpfen —

Wollen Sie bequem und billig reisen?

Wöchentlich mehrere Gelegenheitsfahrten.
Dienstags, mittwochs, samstags nach **Köln** und **Bonn.**
Jeden Montag nach **Lüttich** und **Brüssel.**
Ferner Sammelfahrten zu **Rhein, Ahr** und **Mosel.**
TAXI MEYER, Losheimergraben
Tel. 58 Manderfeld

PFAFF Zick-Zack Nähmaschinen

sind unübertroffen und werden deshalb von der anspruchsvollen Näherin verlangt.
Bequeme Zahlungsbedingungen.

Vertreter:
Für Kanton Eupen: **Schmalhausen, Eupen, Bergstr. 41**
Für Kanton Malmédy-St. V. **Alfred Laloire, Malmédy, Telefon 300**